

Inhalt

Vorbemerkungen	7
Allgemeines über die Sprache, Schrift, Religion, Literatur der Georgier	7
Arbeitstechnische Hinweise für die Benutzer der Bibliographie	7
Inhaltliche Hinweise für die Benutzer der Bibliographie	8
1. Georgische Literatur in deutschen Übersetzungen	11
1.1. Schriftsteller	11
1.1.1. Anthologien oder Sammlungen (Epik, Lyrik, Dramatik) mit verschiedenen Autoren (ohne Angabe der Übersetzer)	11
1.1.2. Bücher / Dramenmanuskripte eines Autors (ohne Angabe der Übersetzer)	12
1.1.3. Autoren in Anthologien, Sammlungen, Dramenmanuskripten, Zeitungen, Zeitschriften mit Angabe der Übersetzer	14
1.2. Anonyma und Folklore	69
1.2.1. Anonyma und Folklore – Bücher und Einzelausgaben	69
1.2.2. Anonyma und Folklore in Büchern, Zeitschriften und Zeitungen	70
2. Die Erforschung der georgischen Literatur in deutschsprachigen Ländern von 1798 bis Ende der 1980er Jahre unter Einbeziehung der Übersetzungen	74
3. Übersetzungen schöngeistiger Literatur aus dem Georgischen ab 1990	97
3.1. Einleitende Bemerkungen	97
3.2. Vor 1990 – eine Zusammenfassung	97
3.3. 1990–2017	103
3.3.1. 1990–1998	103
3.3.2. 1998–2009	104
3.3.3. 2010 bis Sommer 2017	106
3.4. Ausblick	109
Über die Herausgeberin	111